

SLUTAKT

De befullmäktigade

för EUROPEISKA GEMENSKAPEN

och

för REPUBLIKEN SYDAFRIKA

församlade i Paarl den 28 januari 2002 för att underteckna avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Sydafrika om handel med spritdrycker,

har antagit följande gemensamma förklaringar som åtföljer denna slutakt:

- Gemensam förklaring om de definitioner som avses i artikel 3,
- Gemensam förklaring om de certifieringar och analyser som avses i artikel 12,
- Gemensam förklaring om flaskstorlekar och spritdryckers alkoholhalt,
- Gemensam förklaring om utbytet av register,

och har noterat följande förklaring som bifogas denna slutakt:

- Förklaring av Sydafrika om skyddet av de landsnamn som avses i artikel 6.

Utfärdad i Paarl den 28 januari 2002.

GEMENSAM FÖRKLARING**om de definitioner som avses i artikel 3**

De avtalsslutande parterna förklarar härmed att begreppen "helt och hållet framställts" och "hela destillations- och lagringsprocessen", som i avtalet förekommer i definitionerna i artikel 3 a och i, inte avser ursprunget för de råvaror som används för att framställa en spritdryck.

GEMENSAM FÖRKLARING**om de certifieringar och analyser som avses i artikel 12**

De avtalsslutande parterna förklarar härmed att följande parametrar skall omfattas av den analys som föreskrivs i Sydafrikas regler för beviljande av certifiering för import av spritdrycker.

1. Andra spritdrycker än de som avses i punkt 2 och 3:

- Den faktiska alkoholhalten i volymprocent
- Innehåll av metanol per hektoliter 100-procentig alkohol
- Innehåll av flyktiga ämnen per hektoliter 100-procentig alkohol.

2. Blended Whisky:

- Den faktiska alkoholhalten i volymprocent
- Innehåll av metanol per hektoliter 100-procentig alkohol
- Innehåll av flyktiga ämnen per hektoliter 100-procentig alkohol
- Innehåll av högre alkoholer och amyalkoholer per hektoliter absolut alkohol.

3. Spritdrycker:

3.1 Likör och cocktail:

- Den faktiska alkoholhalten i volymprocent
- Innehåll av metanol per hektoliter 100-procentig alkohol
- Resthalt av socker i g/l

3.2 Alkoläsk:

- Den faktiska alkoholhalten i volymprocent
- Innehåll av metanol per hektoliter 100-procentig alkohol
- Totalt innehåll av svaveldioxid
- Innehåll av flyktiga syror, uttryckt som ättiksyra

3.3 Likörer (cream-):

- Den faktiska alkoholhalten i volymprocent
- Innehåll av metanol per hektoliter 100-procentig alkohol
- Resthalt av socker
- Mjölkfett

3.4 Annat:

- Den faktiska alkoholhalten i volymprocent
- Innehåll av metanol per hektoliter 100-procentig alkohol.

GEMENSAM FÖRKLARING**om flaskstorlekar och spritdryckers alkoholhalt**

De avtalsslutande parterna förklarar härmed att exportörerna inte bör drabbas av stora skillnader när det gäller flaskstorlekar och lägsta alkoholhalter i volymprocent för spritdrycker som är avsedda för konsumtion. Parterna förklarar även att de avser främja ytterligare harmonisering.

GEMENSAM FÖRKLARING**om utbytet av register**

Båda parter anser att skyldigheten i artikel 5.8 i avtalet att undersöka varumärkena före den 30 september 2002 på grundval av ett utbyte av register, med nödvändighet ålägger Europeiska gemenskapen och Sydafrika att översända registren inom en tidsfrist som gör det möjligt att genomföra artikel 5.8.

FÖRKLARING AV SYDAFRIKA**om skyddet av de landsnamn som avses i artikel 6**

Sydafrika förklarar härmed att landet står fast vid sin ståndpunkt att huvuddelen av gemenskapens medlemsstaters namn inte kan skyddas som geografiska beteckningar enligt TRIPs-avtalet.
